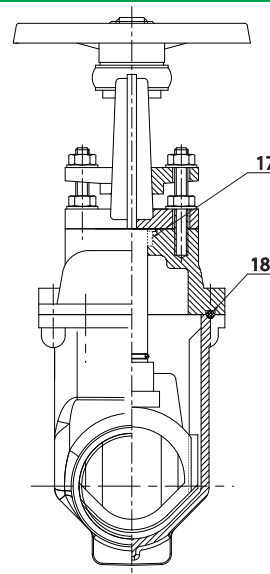
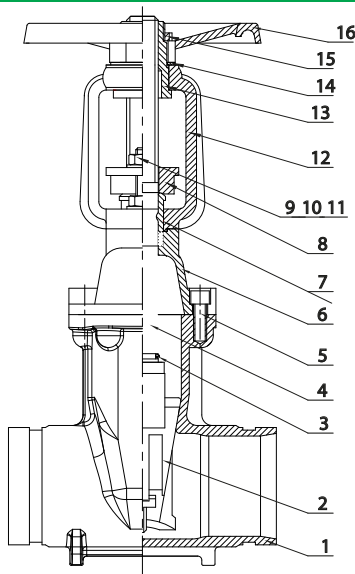


610

**VÁLVULA COMPORTA RANHURADA (Volante, RS - Fuso Ascendente Pré-Ranhurado)**  
**GROOVED RESILIENT GATE VALVE (Handwheel, RS -Pre-Grooved Stem)**

**DESCRIÇÃO COMPONENTES - COMPONENTS DESCRIPTION**

Ítem	Descrição - Description	Material - Material
1	Corpo - Body	Fundição Dúctil - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
2	Cunha (Disco) - Wedge (Disc)	Fundição Dúctil + EPDM - Ductile Iron + EPDM (EN-GJS-450-10)
3	O-Ring	NBR
4	Eixo - Stem	Aço Inoxidável - Stainless Steel UNS S42000 (SS420)
5	Parafusos - Bolts	Aço ao Carbono Electro galvanizado - Carbon Steel zinc plated
6	Tampa (Bonete) - Bonnet	Fundição Dúctil - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
7	Casquillo - Stem bushing	Latão - Brass HPb59-1
8	Gola - Gland Flange	Fundição Dúctil - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
9	Anilha plana - Flat Washer	Aço ao Carbono Electro galvanizado - Carbon Steel zinc plated
10	Rodela roscada - Threaded rod	Aço ao Carbono Electro galvanizado - Carbon Steel zinc plated
11	Parafusos - Bolts	Aço ao Carbono Electro galvanizado - Carbon Steel zinc plated
12	Balanço - Yoke	Fundição Dúctil - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
13	Porca do fuso - Stem nut	Latão - Brass HPb59-1
14	Anilha - Washer	Latão - Brass HPb59-1
15	Porca de aperto - Locknut	Aço ao Carbono Electro galvanizados - Carbon Steel zinc plated
16	Volante - Handwheel	Fundição Dúctil - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
17	Vedante da haste - Stem packing	NBR
18	Junta da tampa - Bonnet gasket	EPDM

**CARACTERÍSTICAS BÁSICAS**

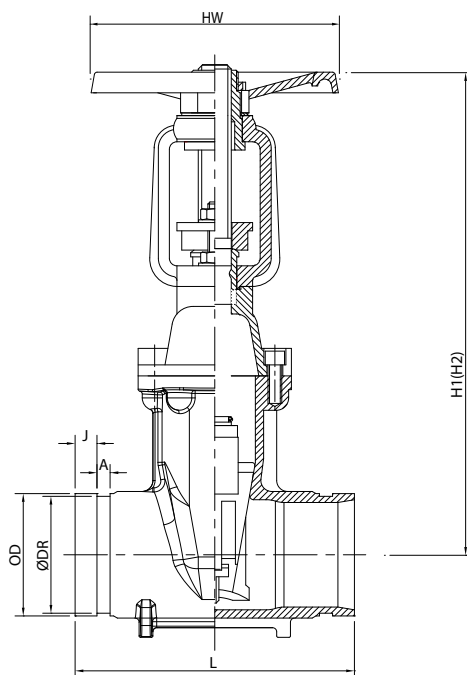
- Fabricação conforme a BS 5163.
- Ranhuras conformes a ISO 6182.
- Pressão de serviço (max): PN16 / 230 PSI / 1,6 MPa.
- Temperatura de serviço: 0 - 80 °C.
- Acabamento vermelho: revestimento epoxi s/ANSI-AWWA C550.
- FM Approval standard for Fire Service Water Control Valves (OS&Y and NRS type Gate Valves) - Class 1120/1131.
- Approval UL 262 and ULC/ORD-C262 (Gate Valves for Fire Protection Service).

**BASIC FEATURES**

- Product according to BS 5163.
- Grooves ISO 6182.
- Service pressure (max.): PN16 / 230 PSI / 1,6 MPa.
- Service Temperature: 0 - 80 °C.
- Finished red: fusion bonded epoxi coating ANSI-AWWA C550.
- FM Approval standard for Fire Service Water Control Valves (OS&Y and NRS type Gate Valves) - Class 1120/1131.
- Approval UL 262 and ULC/ORD-C262 (Gate Valves for Fire Protection Service).

 Rev.3-09.21  
 1/2

 Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España  
 Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: [ventas@atusagroup.com](mailto:ventas@atusagroup.com)  
[www.atusagroup.com](http://www.atusagroup.com)



**INFORMAÇÃO TÉCNICA - TECHNICAL INFORMATION**

Tubo Aço - Steel Pipe			COD.	DIMENSÕES - DIMENSIONS							Peso aprox. Weight approx. (kg)
DN	Inch.	ØD (mm)		ØDR (mm)	J (mm)	A (mm)	H1 Fechada Closed (mm)	H2 Aberta Open (mm)	ØHW (mm)	L (mm)	
50	2"	60,3	6V610208	57,15	15,88	7,92	323	373	180	178	6,630
65	2 1/2"	76,1	6V61020B	72,26	15,88	7,92	343	408	180	190	8,145
80	3"	88,9	6V61020A	84,94	15,88	7,92	370	450	200	203	12,255
100	4"	114,3	6V61020C	110,08	15,88	9,52	442	542	254	229	16,410
125	5"	139,7	6V61020H	135,48	15,88	9,52	540	665	280	254	31,734
150	6"	168,3	6V61020E	163,96	15,88	9,52	608	758	305	267	36,180
200	8"	219,1	6V61020M	214,40	19,05	11,13	720	920	350	292	54,000

**APLICAÇÕES GERAIS**

- Redes de águas e instalações sanitárias, rega, sistemas anti-incêndios.

**Observações:**

Dada a complexidade, variedade e grande quantidade de especificações particulares de cada instalação, em conjugação com a existência de diversos factores que podem afectar as condições de trabalho e natureza do produto, é da responsabilidade do utilizador final realizar os ensaios necessários para garantir o correcto funcionamento do produto em cada aplicação concreta.

A instalação do produto deverá ser realizada e mantida seguindo os códigos de boa prática e/ou normas existentes.

**AVISO Importante** : não modificar nem eliminar nenhum componente da instalação sem primeiro ter despressurizado e drenado completamente o circuito, caso contrário podem resultar graves danos pessoais e/ou materiais.

**Important NOTICE** : never remove or modify any piping component without first de-pressurizing and draining completely the installation. Failure to do it could result in serious personal injury and/or economical losses.

Nota : Devido ao constante desenvolvimento dos nossos produtos, o desenho e os dados fornecidos podem ser alterados sem aviso prévio.

Note : Due to the continuous development of our products, the design and information given, may be changed without notification at any time.

Rev.3-09.21  
2/2